

DELT AIR CONDITIONER

INNEENHET

MSZ-FD25VA MSZ-FD35VA
MSZ-FD25VAS MSZ-FD35VAS



BRUKSANVISNING

- For å kunne bruke denne enheten på en korrekt og trygg måte må først lese denne bruksanvisningen.

For bruker





INNHOOLD

■ SIKKERHETSREGLER	1
■ NAVN PÅ HVER DEL	3
■ KLARGJØRING FØR BRUK	3
■ OMRÅDEINNSTILLING	4
■ VELGE DRIFTSMODUS	5
■ JUSTERING AV VIFTEHASTIGHET OG LUFTSTRØMMENS RETNING	6
■ ECONO COOL (ØKONOMISK AVKJØLING)	7
■ BRUKE TIDSUR (TIDSUR PÅ/AV)	7
■ BRUK AV PLASMA-FUNKSJONEN	7
■ RENGJØRING	7
■ NÅR DU TROR AT DET HAR OPPSTÅTT PROBLEMER	9
■ NÅR KLIMAANLEGGET IKKE SKAL BRUKES PÅ LANG TID	10
■ MONTERINGSSTED OG ELEKTRISK ARBEID	10
■ SPESIFIKASJONER	10








SIKKERHETSREGLER





- Siden det brukes roterende deler og deler som kan gi elektrisk støt i dette produktet, må du lese "Sikkerhetsreglene" før du bruker det.
- Les advarslene som vises her, siden det er viktig for sikkerheten å følge dem.
- Etter at du har lest bruksanvisningen bør du oppbevare den sammen med monteringshåndboken på et sted det er lett å slå opp i den.






Merker og deres betydning

-  **ADVARSEL:** Feil håndtering vil med stor sannsynlighet føre til alvorlige skader, som dødsulykker, personskader osv.
-  **FORSIKTIG:** Feil håndtering kan medføre alvorlige farer, avhengig av forholdene.




Betydning av symbolene som er brukt i denne håndboken



-  : Ikke gjør dette.
-  : Følg bruksanvisningen.
-  : Ikke stikk inn fingre eller pinner o.l.
-  : Stå aldri på inne/uteenheten, og legg ikke noe på dem.
-  : Fare for elektrisk støt. Vær forsiktig.
-  : Trekk støpselet ut av støpselet.
-  : Husk å slå av strømmen.

 ADVARSEL	
	<p>Strømkabelen må ikke koples til en mellomkontakt eller skjøteledning, og flere enheter må ikke koples til samme kurs.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dette kan føre til overoppheting, brann eller elektrisk støt.
	<p>Sørg for at støpselet ikke er skitten og sett den forsvarlig inn i kontakten.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Et skittent støpsel kan forårsake brann eller elektrisk støt.
	<p>Ikke surr sammen, trekk i eller modifier strømløsnin-gen, du må ikke varme den opp eller plassere tunge gjenstander på den.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
	<p>Ikke slå bryteren AV/PÅ eller plugge inn/ut støpselet når apparatet går.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dette kan gi gnister som fører til brann. • Slå AV strømtillførselen eller ta ut støpselet etter at du har slått AV inneenheten med fjernkontrollen.
	<p>Ikke utsett bar hud for kald luft over lengre tid.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dette kan være helsefarlig.
	<p>Kunden skal ikke montere, flytte eller reparere dette apparatet selv.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hvis apparatet håndteres feil, kan det føre til brann eller elektrisk støt.
 	<p>Ikke stikk fingre, pinner eller andre gjenstander inn i luftinntaket/utgangen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fordi viften roterer med høy hastighet kan dette føre til skader.






 	<p>Når det oppstår noe unormalt (røyklukt etc.), må du stoppe klimaenlegget og trekke ut støpselet eller slå AV strømtillførselen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hvis du fortsetter å bruke enheten hvis noe unormalt har oppstått, kan det føre til funksjonsfeil, brann eller elektrisk støt. Kontakt forhandleren hvis det oppstår noe unormalt.
	<p>Hvis klimaenlegget ikke kjøler eller varmer, kan det være på grunn av at den lekker kjølemiddel. Kontakt forhand-leren. Hvis en reparasjon omfatter påfylling av kjølemid-del på apparatet, må du spørre serviceteknikeren om detaljer.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kjølemiddelet som brukes i klimaenlegget er trygg. Nor-malt lekker den ikke. Hvis det lekker kjølemiddel og den kommer i kontakt med en varmekilde, som for eksempel en vifteovn, parafinovn eller komfyr, vil den imidlertid danne skadelig gass.
 FORSIKTIG	
	<p>Du må ikke berøre luftinntaket eller aluminiumsribbene på inne-/uteenheten.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Det kan føre til skade.
	<p>Ikke bruk insektmidler eller brennbar spray på enheten.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dette kan forårsake brann eller deformasjon av enheten.
	<p>Husdyr eller husplanter må ikke oppholde seg direkte i luftstrømmen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dette kan skade kjøledyrene eller plantene.
	<p>Du må ikke sette andre elektriske apparater eller møbler under inne-/uteenheten.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Det kan dryppe vann på dem fra enheten og dette kan føre til at de ødelegges eller svikter.
	<p>Ikke monter enheten på en festebrakett som er ødelagt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enheten kan falle ned å forårsake en skade.

SIKKERHETSREGLER

 FORSIKTIG	
	<p>Ikke stå på en ustabil benk e.l. når du betjener eller rengjør enheten.</p> <ul style="list-style-type: none"> Fallulykker kan være skadelige.
	<p>Ikke trekk ut støpselet ved å trekke i ledningen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Deler av kjerneledningen kan gå i stykker, noe som kan forårsake overoppheting og brann.
	<p>Du må ikke prøve å lade eller ta fra hverandre batteriene og ikke la dem brenne.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dette kan føre til lekkasjer, brann eller eksplosjoner.
	<p>Ikke kjør enheten for lenge når fuktigheten er høy (80 % relativ luftfuktighet eller høyere), f.eks. hvis du lar vinduet eller døren stå åpen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Vann som kondenseres i klimaanlegget dryppe og skade møbler osv.
	<p>Ikke bruk enheten til spesielle formål, som oppbevaring av mat, ale opp dyr, dyrke planter eller bevaring av presisjonsinstrumenter eller kunstgjenstander.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dette kan føre til forringelse av kvaliteten, eller være skadelig for dyr og planter.
	<p>Forbrenningsapparater må ikke stå direkte i luftstrømmen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dette kan forårsake ufullstendig forbrenning.
	<p>Når enheten skal rengjøres, må du slå den AV og trekke ut støpselet eller slår AV strømtilførselen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Fordi viften roterer med høy hastighet kan dette føre til skader.
	<p>Når enheten ikke skal brukes over lengre tid, må du trekke ut støpselet eller slår AV strømtilførselen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Enheden kan samle skitt, som kan føre til overoppheting eller brann.
	<p>Skift ut alle batteriene i fjernkontrollen med nye batterier av samme type.</p> <ul style="list-style-type: none"> Bruk av et gammelt batteri sammen med et nytt kan føre til varmeutvikling, lekkasje eller eksplosjon.
	<p>Hvis det kommer væske fra batteriene på huden eller klærne, må du vaske dem grundig med rent vann.</p> <ul style="list-style-type: none"> Hvis du får batterivæske i øynene, må du skylle grundig med rent vann og søke legehjelp øyeblikkelig.
	<p>Luft godt hvis du bruker enheten sammen med et forbrenningsapparat.</p> <ul style="list-style-type: none"> Utilstrekkelig ventilasjon kan forårsake oksygenmangel.
	<p>Slå AV strømtilførselen hvis du hører torden og det er mulighet for lynnedslag.</p> <ul style="list-style-type: none"> Enheden kan bli skadet ved lynnedslag.
	<p>Når klimaanlegget har vært i bruk i flere sesonger, må den undersøkes og vedlikeholdes i tillegg til normal rengjøring.</p> <ul style="list-style-type: none"> Skitt eller støv i enheten kan lage en ubehagelig lukt eller stoppe til dreneringen, noe som kan føre til at det lekker vann fra inneenheten. Inspeksjon og vedlikehold krever spesialkompetanse. Be forhandleren om å gjøre det.

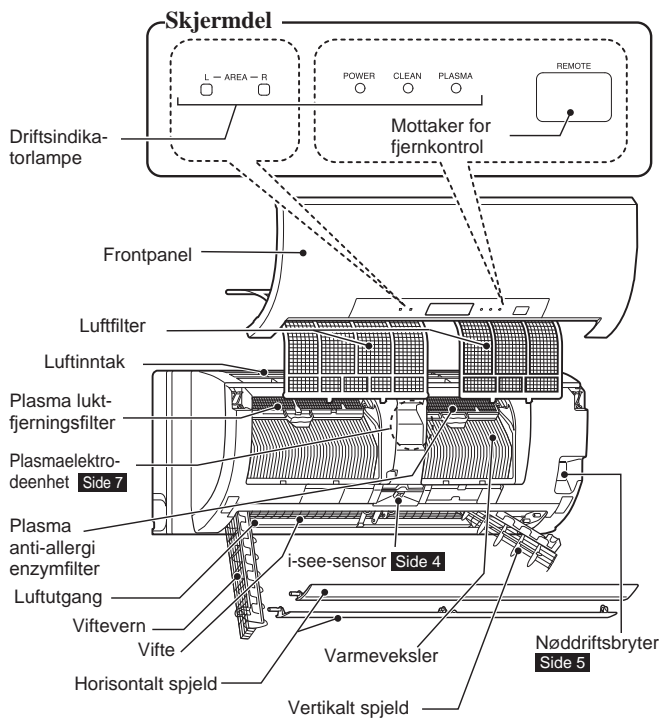
	<p>Bryterne må ikke betjenes med våte hender.</p> <ul style="list-style-type: none"> Det kan føre til elektrisk støt.
	<p>Ikke vask klimaanlegget med vann. Du må heller ikke plassere en gjenstand på den som inneholder vann, som for eksempel en blomstervase.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
	<p>Du må ikke trå på eller plassere noen gjenstand på uteenheten.</p> <ul style="list-style-type: none"> Fallulykker kan være skadelige, både for deg og gjenstanden.

For installasjon

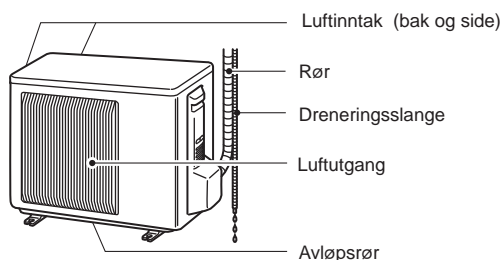
 ADVARSEL	
	<p>Kontakt forhandleren for å få installert klimaanlegget.</p> <ul style="list-style-type: none"> Den kan ikke monteres av brukeren, siden monteringen krever spesialkompetanse. Hvis apparatet monteres feil, kan det føre til vannlekkasje, brann eller elektrisk støt.
	<p>Apparatet må ha sin egen strømforsyning.</p> <ul style="list-style-type: none"> En delt strømforsyning kan forårsake overoppheting eller brann.
	<p>Ikke monter enheten der det er fare for lekkasje av brennbar gass.</p> <ul style="list-style-type: none"> Hvis det lekker gass som samler seg opp rundt uteenheten, kan det føre til eksplosjon.
	<p>Jord enheten forsvarlig.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ikke jord enheten til gassrør, vannrør, lynavleder eller jord på telefonanlegget. Hvis jordingen utføres feil, kan det føre til elektrisk støt.
 FORSIGTIG	
	<p>Monter jordfeilbryter, avhengig av plasseringen av klimaanlegget (fuktige steder etc.).</p> <ul style="list-style-type: none"> Hvis jordfeilbryter ikke monteres, kan dette føre til elektrisk støt.
	<p>Dreneringen må være fullstendig.</p> <ul style="list-style-type: none"> Hvis dreneringen ikke er fullstendig, kan det dryppe vann fra enheten. Dette kan føre til fuktskader på møbler.
<p>Hvis det oppstår noe unormalt Slutt å bruke klimaanlegget øyeblikkelig og kontakt forhandleren.</p>	

NAVN PÅ HVER DEL

Inneenhet

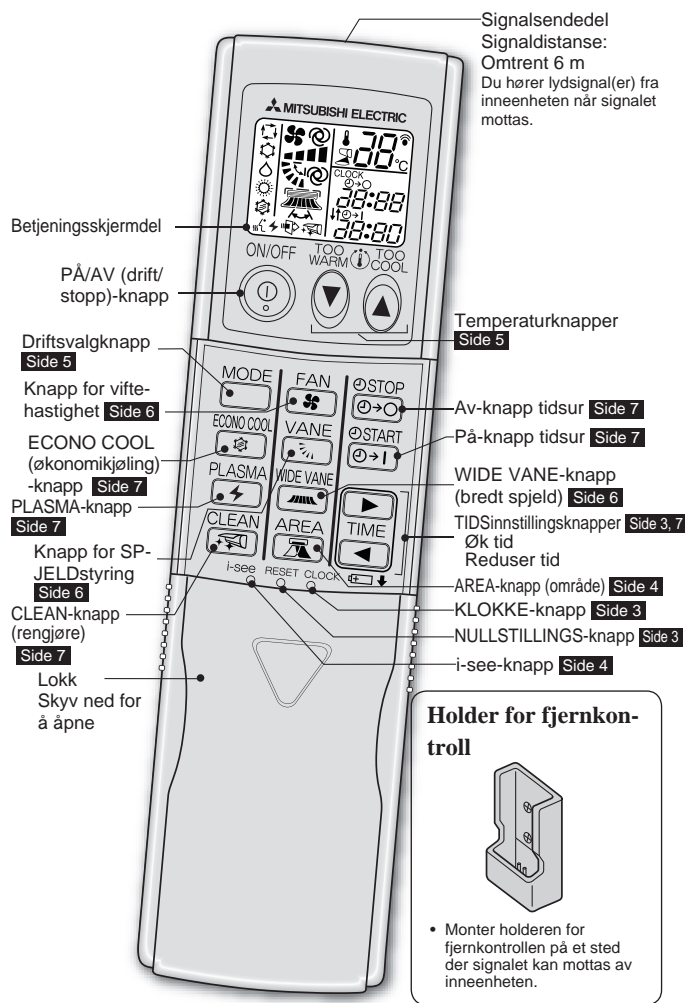


Uteenhet



På noen modeller kan uteenheten være annerledes.

Fjernkontroll



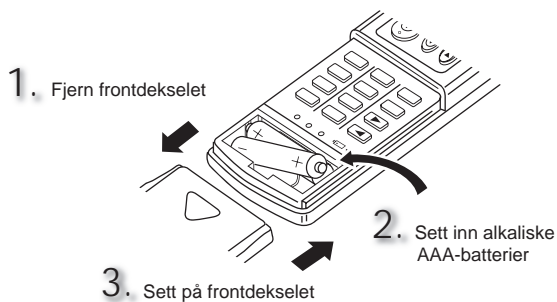
Du må bare bruke fjernkontrollen som leveres sammen med enheten.
Du må ikke bruke andre fjernkontroller.

KLARGJØRING FØR BRUK

Før bruk: Sett strømpluggen inn i kontakten og/eller slå på krets-bryteren.

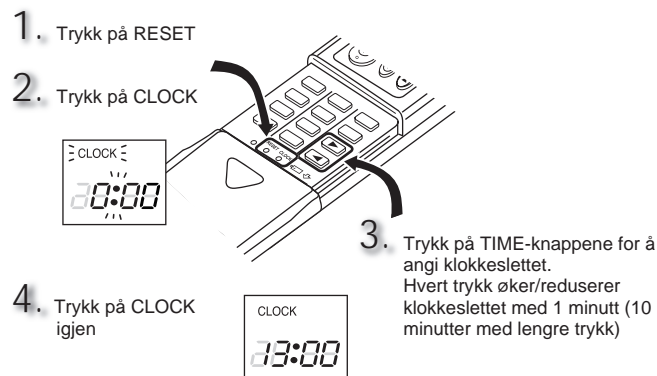
Sett batterier i fjernkontrollen

Husk å angi monteringsstedet før du monterer batteriene. Side 4



- Sørg for at batteriene er satt inn riktig vei.
- Ikke bruk manganbatterier. Fjernkontrollen kan svikte.
- Ikke bruk ladbare batterier.
- Bytt ut alle batteriene med nye av samme type.
- Batteriene kan brukes i omtrent 1 år. Batterier som har gått ut på dato varer imidlertid kortere.

Still tiden



- Trykk forsiktig på RESET og CLOCK med en tynn gjenstand. Hvis du ikke trykker på RESET-knappen, kan det hende fjernkontrollen ikke fungerer som den skal.

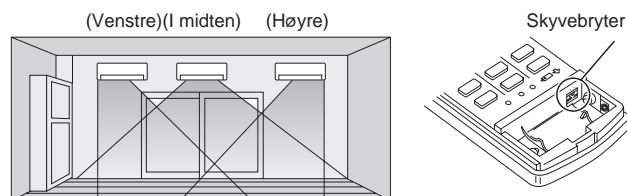
KLARGJØRING FØR BRUK

Stille inn installasjonsposisjonen

Sørg for å sette skyvebryteren i fjernkontrollen i samsvar med hvor innendørsenheten er monteret.

Installasjonsposisjon:

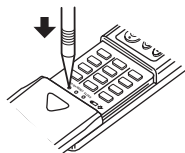
Venstre: Avstand til gjenstander (vegg, skap osv.) er under 50 cm til venstre
I midten: Avstand til gjenstander (vegg, skap osv.) er mer enn 50 cm til venstre og høyre
Høyre: Avstand til gjenstander (vegg, skap osv.) er under 50 cm til høyre



Område	Venstre	I midten	Høyre
Skyvebryter	L . C . R	L . C . R	L . C . R
Fjernkontrollskjerm			

Trykk på i COOL-modus for å aktivere bruk av i-see-styring.

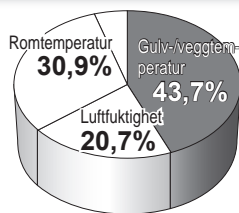
- Trykk varsomt med en tynn pinne.
- tennes. (Betjenings-skjerm del)



Trykk på igjen for å deaktivere bruk av i-see-styring.

Bruk av i-see-styring

Sensorene mæler kontinuerlig temperaturen i rommet og gulv/veggtemperatur for å automatisk justere den innstilte temperaturen ved å beregne temperaturen som faktisk føles av en person i rommet ("følbare temperatur").



i-see-sensor

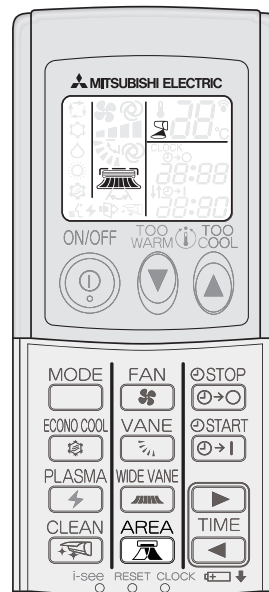
Når OMRÅDE-innstillingen ikke er aktivert, avhenger registreringsområdet for den bevegelige øyesensoren av hvor klimaanlegget er installert.

Moneringssted	Venstre	I midten	Høyre
Registreringsområde			

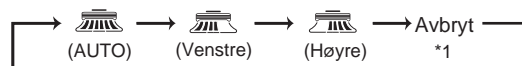
Merk:

Ikke rør i-see-sensoren. Dette kan forårsake funksjonsfeil i i-see-sensoren.

OMRÅDEINNSTILLING



Trykk på for å velge AREA (område). Hver trykk skifter OMRÅDE i følgende rekkefølge:



- Bruk av i-see-styring må være aktivert for å kunne velge AREA.
- Horizontal retning på luftstrømmen kan ikke velges når AREA er angitt.
- *1 Horizontal retning på luftstrømmen angitt med . Side 6

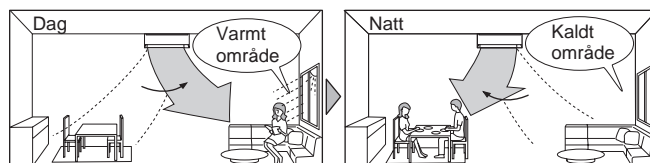
Trykk på inntil du kommer til "Cancel" (avbryt) for å deaktivere OMRÅDE-innstillingen.

- Å trykke på deaktiverer også OMRÅDE-innstillingen.

Område

(AUTO) ...i-see-sensoren registrerer temperaturforskjeller og kjøler ned hele rommet på en effektiv måte.

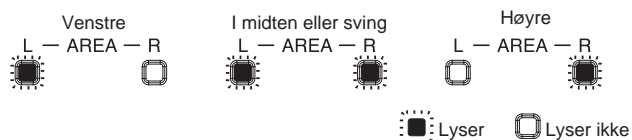
I COOL-modus:



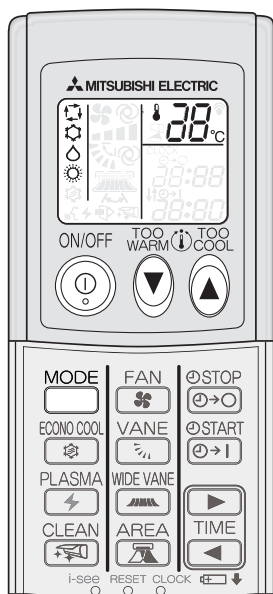
(VENSTRE) / (HØYRE)
Velg området som du ønsker avkjølt.


Skjerm på innendørsenhet


Horizontal retning på luftstrømmen:

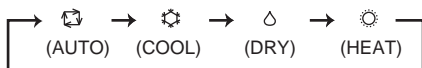




VELGE DRIFTSMODUS




1 Trykk på  for å starte driften av enheten.

2 Trykk på  for å velge driftsmodus. Hver trykk skifter modus i følgende rekkefølge:



3 Trykk på  eller  for å angi temperaturen. Hvert trykk hever eller senker temperaturen med 1°C.

Trykk på  for å stoppe driften enheten.

- Den samme innstillingen velges neste gang hvis du trykker på .

AUTO-modus (automatisk vekslning)

Enheden velger driftsmodus i henhold til forskjellen mellom romtemperatur og angitt temperatur. I AUTO-modus skifter enheten modus (COOL ↔ HEAT) (avkjøling - varme) når romtemperaturen er 2°C større eller mindre enn angitt temperatur i mer enn 15 minutter.

Merk:

Hvis det brukes et system med flere enheter, kan det hende enheten ikke vil være i stand til å skifte mellom COOL og HEAT. I så fall blir inneenheten stående i klarmodus.

COOL (kjøle)-modus

Nyt kjølig luft på ønsket temperatur.

Ikke bruk COOL-modus når utetemperaturen (er under -10°C). Vann som kondenseres i enheten kan dryppe og væte eller skade møbler osv.

DRY (tørr)-modus

Avfukt rommet. Rommet kan bli litt kjøligere.

Temperaturen kan ikke angis i DRY-modus.

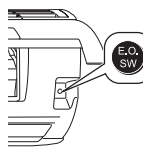
HEAT (varme)-modus

Nyt varm luft på ønsket temperatur.

Nøddrift

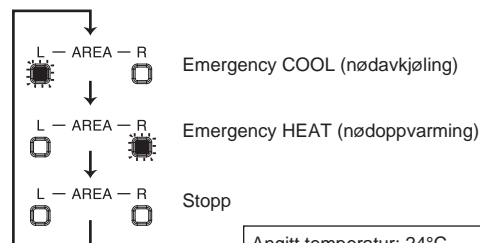
Når det ikke er mulig å bruke fjernkontrollen...

Til nød kan drift av enheten startes ved å trykke på nøddriftsbyteren (E.O.SW) på inneenheten.



Hver gang du trykker på E.O.SW skifter driftsmodus i følgende rekkefølge:

Driftsindikatorlampe



Angitt temperatur: 24°C
Viftehastighet : Medium
Horisontalt spejld : Auto

Merk:

De første 30 driftsminuttene er en prøvekjøring. Temperaturkontrollen fungerer ikke, og viftehastigheten settes på Høy.

Automatisk omstartsfunksjon

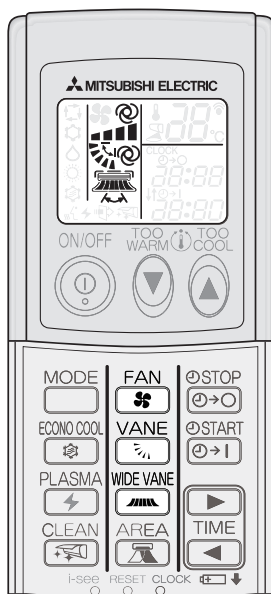
Hvis det oppstår et strøbrudd eller hvis nettstrømmen slås av under drift, starter den "automatiske omstartsfunksjonen" automatisk driften i samme modus som den som ble angitt med fjernkontrollen rett før strøbruddet. Når tidsuret står på, oppheves tidsurinnstillingen og enheter starter driften når strømmen kommer tilbake.

Hvis du ikke ønsker å bruke denne funksjonen, må du snakke med servicerepresentanten om å endre innstillingene for enheten.

Bruk av system med flere enheter

To eller flere inneenheter kan ikke av én uteenhet. Når flere inneenheter brukes samtidig, er det ikke mulig å ha både avkjøling og oppvarming samtidig. Når COOL er valgt med én enhet og HEAT med en annen eller omvendt, blir enheten som betjenes sist stående i klarmodus. Strømlampen blinker (displaydel).

JUSTERING AV VIFTEHASTIGHET OG LUFTSTRØMMENS RETNING



Vertikal retning på luftstrømmen

⊗ (AUTO)

Spjeldet settes i den stillingen som gir mest effektiv luftstrøm. COOL/DRY: horisontal stilling. HEAT: nedoverposisjon.

☂ (Manuell)

For effektiv luftbehandling, velg øvre stilling for COOL/DRY og nedre stilling for HEAT. På COOL/DRY, når spjeldet står i posisjon (4) eller (5), flyttes spjeldet automatisk til horisontal posisjon etter 1 time for å forhindre at det drypper vann.

↕ (Svinge)

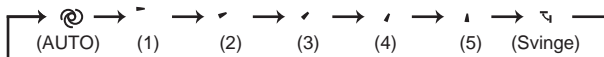
Spjeldet beveges periodevis opp og ned.

Trykk på **FAN** for å velge en viftehastighet. Hvert trykk skifter viftehastigheten i følgende rekkefølge:



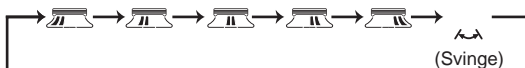
- Når den står på AUTO vil du høre to korte pipelyder fra inneenheten.
- Bruk (Ekstra høy) til ytterligere kjøling/oppvarming av rommet.
- Hvis lyden fra enheten forstyrrer deg når du sover, velger du stilling (Lav).

Trykk på **VANE** for å velge retning på luftstrømmen. Hver trykk skifter retning på luftstrømmen i følgende rekkefølge:

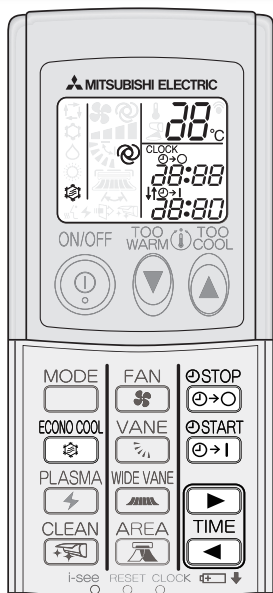



- Når den står på AUTO vil du høre to korte pipelyder fra inneenheten.

Trykk på **WIDE VANE** for å velge horisontal retning på luftstrømmen. Hver trykk skifter retning på luftstrømmen i følgende rekkefølge:





ECONO COOL (ØKONOMISK AVKJØLING)



Trykk på  i COOL-modus **Side 5** for å starte drift i ECONO COOL-modus.

Enheten svinger vertikalt i forskjellige sykluser avhengig av temperaturen til enheten. Den angitte temperaturen settes automatisk 2°C høyere.

Trykk på  en gang til for å oppheve ECONO COOL-modus.

- Et trykk på  opphever også ECONO COOL-modus.

Hva er "ECONO COOL"?

Svingende luftstrøm (luftstrømmen endrer seg) gjør at du føler deg mer avkjølt enn med konstant luftstrøm. Så selv om den angitte temperaturen automatisk settes 2°C høyere, er det mulig å få til en avkjøling som er komfortabel. Det er energisparende.

BRUKE TIDSUR (TIDSUR PÅ/AV)



1 Trykk på  eller  under drift for å stille tidsuret.

 (tidsur PÅ): Enheten vil bli slått PÅ på det angitte tidspunktet.

 (tidsur AV): Enheten vil bli slått AV på det angitte tidspunktet.


*  eller  blinker.

* Husk å sørge for at klokkeslettet er korrekt. **Side 3**

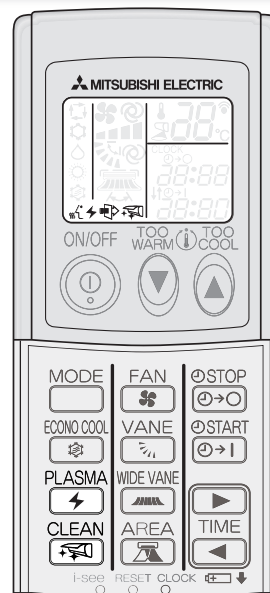
2 Trykk på  (øke) og  (redusere) for å sette tidspunktet for tidsuret.
Hvert trykk øker eller reduserer den innstilte tiden med 10 minutter.


3 Trykk på  eller  en gang til for å avbryte tidsuret.


Merk:

- Tidsur PÅ og tidsur AV kan brukes sammen. -merket indikerer rekkefølgen til tidsurinnstillinger.
- Hvis det oppstår et strøbrudd mens tidsur PÅ/AV står på, se **Side 5** "Automatisk omstartfunksjon".

BRUK AV PLASMA-FUNKSJONEN




Trykk på  for å starte bruk av PLASMA-funksjonen.
• PLASMA-lampen tennes. (Skjerm del)


Trykk på  igjen for å avbryte bruk av PLASMA-funksjonen.


Hva er "PLASMA-funksjonen"?


Plasma-funksjonen består av funksjoner for luftfjerning og luftrensing. Partiklene i luftproduserende stoffer absorberes og brytes av plasma-luftfjerningsfilteret. Partiklene i allergener som pollen og husstøv samles opp av plasma-antiallergi filteret. Disse filterne arbeider med negative ioner som genereres av plasmalektrodeenheten.

RENGJØRING

Trykk på  for å aktivere RENGJØRING.

- Enheten utfører RENGJØRING når den stoppes med -knappen eller OFF-tidsuret etter drift i COOL/DRY-modus. CLEAN-lampen tennes. (Skjerm del)
- RENGJØRING utføres ikke når: COOL (avkjøling) har vært i bruk i under 3 minutter/DRY (lufttørring) har vært i bruk i under 6 minutter.

Trykk på  igjen for å deaktivere RENGJØRING.

- Å trykke på  deaktiverer ikke RENGJØRING.

Hva er "RENGJØRING"?

CLEAN (rengjørings)-funksjonen hjelper til å holde enheten ren og forhindrer at det blir mugg ved å generere små mengder ozon (***) og bruke FAN (vifte)-funksjonen i omtrent 40 minutter. Vi anbefaler at CLEAN (rengjøring) alltid er aktivert.

*** Omtrent 0,01 ppm ved luftavløpet. Dette er samme nivå som finnes i naturen, for eksempel i skogen, og det har derfor ingen effekt på menneskekroppen.

Merk:

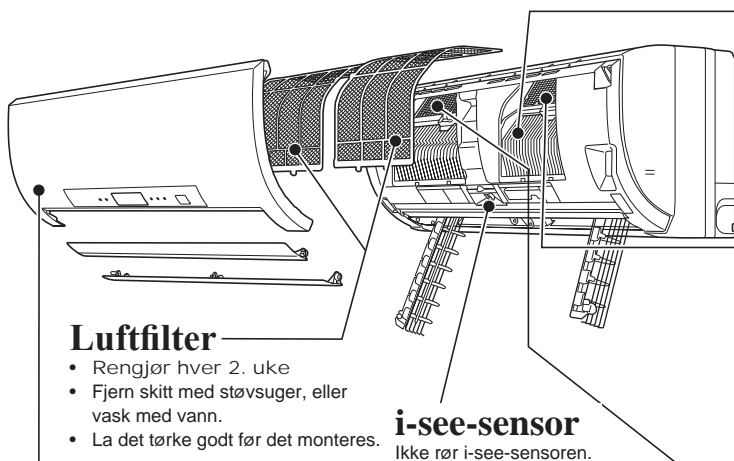
- Viften står stille i de første 15 minuttene av RENGJØRINGEN.
- Under bruk av flere systemer kan luften fra enheten bli varm. I så fall avbrytes RENGJØRINGEN automatisk for å forhindre at romtemperaturen stiger.

RENGJØRING

Instrukser:

- Slå av strømtilførselen eller slå av kretsbryteren før rengjøring.
- Ikke ta på metalldele med hendene.
- Ikke bruk rensbensin, tynner, poleringspulver eller insektmiddel.

- Bruk bare utvannede, milde vaskemidler.
- Ikke eksponer dele for direkte sollys, varme eller flammer for å tørke dem.
- Ikke bruk varmere vann enn 50°C.



Luftfilter

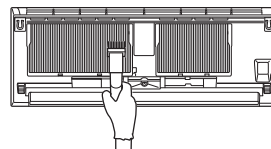
- Rengjør hver 2. uke
- Fjern skitt med støvsuger, eller vask med vann.
- La det tørke godt før det monteres.

i-see-sensor

Ikke rør i-see-sensoren.

Varveksler

- Beskytt hendene med hansker.
- Bruk QUICK CLEAN KIT (hurtigrensingspakke - ekstratstyr). Delenummer **MAC-093SS-E**
- Se instruksene under QUICK CLEAN KIT for detaljer.

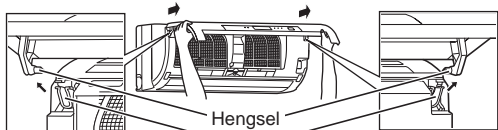


Plasma anti-allergi enzymfilter

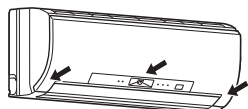
Hver 3. måned:

- Fjern skitt med en støvsuger.
 - Når det ikke er mulig å fjerne skitt med en støvsuger: Legg filteret og rammen i lunke vann og vask det.
 - Etter vasking, tørk det godt i skyggen og sett det tilbake der det sto.
- Hvert år:
- Du får best ytelse hvis du skifter det ut med et nytt luftfilter.
 - Delenummer **MAC-417FT-E**

Frontpanel



1. Løft frontpanelet inntil du hører et "klikk".
2. Hold i hengslene og trekk for å fjerne som vist i illustrasjonen ovenfor.
 - Tørk av med en myk, tørr klut, eller vask det med vann.
 - Ikke la det ligge i vann i mer enn to timer.
 - La det tørke godt før det monteres.
3. Monter panelet ved å følge fremgangsmåten for fjerning i motsatt rekkefølge. Lukk frontpanelet forsvarlig og trykk på stedene som er angitt med piler.



Plasma luktfjerningsfilter

Hver 3. måned:

- Fjern skitt med en støvsuger, eller bløtlegg filteret i lunke vann (30 til 40°C) i omtrent 15 minutter. Skyll godt.
 - Etter vasking, tørk det godt i skyggen og sett det tilbake der det sto.
 - Luktfjerningsfunksjonen gjenopprettes ved å rengjøre filteret.
- Når skitt eller lukt ikke kan fjernes gjennom rengjøring:
- Skift det ut med et nytt luftfilter.
 - Delenummer **MAC-307FT-E**

Merk:

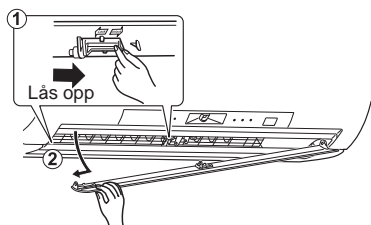
- Du får best ytelse og sparer strøm dersom du rengjør filtrene regelmessig.
- Ikke rør i-see-sensoren.

Luftutgang og vifte (sørg for at viften er stoppet før rengjøring)

1

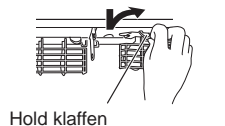
Drei de horisontale spjeldene nedover. Fjern deretter øvre spjeld som vist i ① og ②.

- Gjenta ① og ② for nedre spjeld.

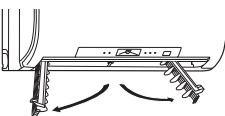


2

Sving ut de to vertikale spjeldene én etter én.



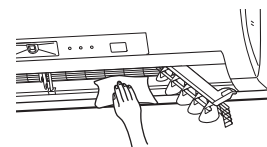
Hold klaffen



3

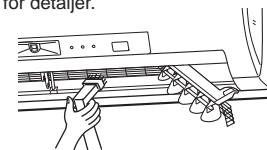
Rengjør luftutgangen og vifte.

- Tørk med en myk, tørr klut.



Rengjør viften.

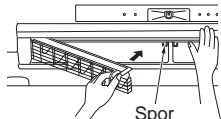
- Bruk QUICK CLEAN KIT (hurtigrensingspakke - ekstratstyr). Delenummer **MAC-093SS-E**
- Se instruksene under QUICK CLEAN KIT for detaljer.



4

Sett de loddrette spjeldene tilbake i sine opprinnelige posisjoner en etter en, inn i sine respektive spor.

- Skyv inn spjeldene inntil de klikker på plass.



Spor

5

Monter det horisontale spjeldet ved å følge fremgangsmåten for fjerning i motsatt rekkefølge.

- Hvis det horisontale spjeldet ikke er korrekt montert, vil alle lampene blinke når strømmen slås på.

Merk:

Ikke bruk makt på viften eller vifteskjermen.

NÅR DU TROR AT DET HAR OPPSTÅTT PROBLEMER

Selv om disse punktene sjekkes, må du stoppe å bruke enheten dersom problemene ikke opphører og kontakte forhandleren.


Symptom	Forklaring og sjekkpunkter
Inneenhet	
Enheten kan ikke brukes.	<ul style="list-style-type: none"> Er kretsbyteren slått på? Sitter strømpluggen i kontakten? Er tidsur PÅ satt på? Side 7
Alle lamper på innendørsenheten blinker.	<ul style="list-style-type: none"> Er de horisontale spjeldene korrekt montert? Side 8
Det horisontale spjeldet beveger seg ikke.	<ul style="list-style-type: none"> Er det horisontale spjeldet og det vertikale spjeldet riktig montert? Side 8 Er viftevernet blitt deformert?
Enheten kan ikke brukes i omtrent 3 minutter etter at den er blitt startet på nytt.	<ul style="list-style-type: none"> Dette beskytter enheten i henhold til instruksur fra mikroprosessen. Vent litt.
Det kommer dis ut av luftutgangen på inneenheten.	<ul style="list-style-type: none"> Den kalde enheten fra enheten kjøler raskt ned fuktighet i luften i rommet og gjør den om til dis.
Svingebevegelsen til det HORIZONTALA SPJELDET stanser en liten stund før den startes igjen.	<ul style="list-style-type: none"> Dette er for at det HORIZONTALA SPJELDET skal svinge på normal måte.
Retningen til luftstrømmen endrer seg under bruk. Retningen på det horisontale spjeldet kan ikke justeres med fjernkontrollen.	<ul style="list-style-type: none"> Når enheten brukes i COOL (avkjøling)- eller DRY (tørke)-modus, stilles retningen til luftstrømmen automatisk i posisjon (1) hvis det kontinuerlig blåser luft nedover i 0,5 til 1 time for å forhindre at vann kondenserer og drypper. Hvis temperaturen på luftstrømmen er for lav eller under avriming når enheten brukes til oppvarming, stilles det horisontale spjeldet automatisk i horisontal stilling.
Enheten stopper i omtrent 10 minutter under oppvarming.	<ul style="list-style-type: none"> Uteenheten avrimes. Dette tar maksimalt 10 minutter, så det er bare å vente litt. (Når utetemperaturen er for lav og luftfuktigheten er for høy, dannes det rim.)
Enheten starter av seg selv når nettstrømmen slås på, selv om den ikke betjenes med fjernkontrollen.	<ul style="list-style-type: none"> Disse modellene er utstyrt med en automatisk omstartsfunksjon. Når nettstrømmen slås av uten å stoppe enheten med fjernkontrollen og den slås på igjen, starter enheten automatisk i samme modus som var angitt med fjernkontrollen like før nettstrømmen ble borte. Se "Automatisk omstartsfunksjon" Side 5.
Operasjonen stopper ikke, eller det blåses luft selv når det trykkes på PÅ/AV-knappen.	<ul style="list-style-type: none"> Lyser CLEAN-lampen? Når CLEAN-lampen lyser, RENGJØRES enheten. Side 7
CLEAN-lampen lyser.	<ul style="list-style-type: none"> RENGJØRING utføres. Side 7
System med flere enheter	
Inneenheten som ikke er i bruk blir varm og det høres en lyd som ligner på rennende vann enheten.	<ul style="list-style-type: none"> En liten mengde kjølemiddel fortsetter å strømme inn i inneenheten selv om den ikke er i drift.
Ved valg av oppvarming starter ikke enheten med en gang.	<ul style="list-style-type: none"> Hvis det er nødvendig med avriming av uteenheten når enheten startes, tar det noen minutter (maks. 10) før det kommer ut varm luft.
Uteenhet	
Viften på uteenheten går ikke rundt selv om kompressoren er i drift. Selv om viften begynner å rotere, stopper den snart.	<ul style="list-style-type: none"> Når utetemperaturen er lav når enheten brukes til avkjøling, kjøres viften av og til for å opprettholde tilstrekkelig kjølekapasitet.
Det lekker vann fra uteenheten.	<ul style="list-style-type: none"> Ved bruk i COOL- og DRY-modus kjøles rør eller rørskjøter ned og dette gjør at vann kondenserer. Under oppvarming drypper det vann som kondenserer på varmeveksleren. Under oppvarming gjør avrimingen at vann som er frosset på uteenheten smelter og drypper.

Symptom	Forklaring og sjekkpunkter
Uteenhet	
Det kommer hvit røyk fra uteenheten.	<ul style="list-style-type: none"> Under oppvarming utvikler avrimingen damp som ser ut som hvit røyk.
Fjernkontroll	
Skjermen på fjernkontrollen viser ikke noe eller er svak. Inneenheten svarer ikke på signalet til fjernkontrollen.	<ul style="list-style-type: none"> Er batteriene oppbrukt? Side 3 Er polariteten (+, -) på batteriene korrekt? Side 3 Er noen knapper på fjernkontrollen til andre elektriske apparater trykket inn?
Hverken kjøler eller varmer	
Rommet kan ikke bli tilstrekkelig avkjølt eller oppvarmet.	<ul style="list-style-type: none"> Er temperaturinnstillingen hensiktsmessig? Side 5 Er vifteinnstillingen hensiktsmessig? Sett viftehastigheten høyere. Side 6 Er filteret rent? Side 8 Er viften eller varmeveksleren på inneenheten ren? Side 8 Er det noen hindringer som blokkerer luftinntaket eller -utgangen til inne- eller uteenheten? Står et vindu eller en dør åpen?
Rommet kan ikke bli tilstrekkelig avkjølt.	<ul style="list-style-type: none"> Når en ventilasjonsvifte eller gasskomfyr brukes i et rom øker kjølebelastningen, noe som gir utilstrekkelig kjøleeffekt. Når utetemperaturen er høy, kan det hende at kjøleeffekten ikke er tilstrekkelig.
Rommet kan ikke bli tilstrekkelig oppvarmet.	<ul style="list-style-type: none"> Når utetemperaturen er lav kan det hende at varmeeffekten ikke er tilstrekkelig.
Luften blåses ikke ut like raskt under oppvarmingen.	<ul style="list-style-type: none"> Vent, ettersom enheten gjør seg klar til å blåse ut varm luft.
Luftstrøm	
Luften fra inneenheten lukter rart.	<ul style="list-style-type: none"> Er filteret rent? Side 8 Er viften eller varmeveksleren på inneenheten ren? Side 8 Enheten kan suge inn lukt som sitter i vegg, teppet, møblene, klær osv. og blåse den ut med luften. Under bruk av PLASMA-funksjonen kan det hende at du kan lukte den ozonen som genereres i små mengder av plasmaelektronenheten. Dette er ikke en feil.
Lyd	
Det høres en knakelyd.	<ul style="list-style-type: none"> Denne lyden lages når frontpanelet utvider seg/trekker seg sammen på grunn av temperaturoendringer.
Det høres en gurglelyd.	<ul style="list-style-type: none"> Denne lyden høres når uteluften absorberes fra dreneringsslangen ved å slå på komfyrviften eller ventilasjonsviften, noe som gjør at vann i dreneringsslangen strømmer ut. Denne lyden høres også når uteluften blåser inn i dreneringsslangen når det er sterk vind ute.
Det høres mekaniske lyder fra inneenheten.	<ul style="list-style-type: none"> Dette er lyden av viften eller kompressoren som slås på eller av.
Det høres lyden av rennende vann.	<ul style="list-style-type: none"> Dette er lyden av kjølemiddel eller kondensert vann som strømmer rundt i enheten.
Det høres noen gang hveselyder.	<ul style="list-style-type: none"> Dette er lyden av kjølemiddelet inne i enheten som skifter retning.

I følgende tilfeller må du slutte å bruke klimaanlegget og kontakte forhandleren.

- Når det lekker eller drypper vann fra inneenheten.
- Når den øvre driftsindikatorlampe blinker.
- Når kretsbyteren koples ut ofte.
- Fjernkontrollsignalet mottas ikke i et rom der det brukes lysstoffrør med elektronisk tenning (lysstoffrør med vekselretter).
- Bruk av klimaanlegget forstyrrer radio- eller TV-signalene. Det kan være nødvendig å bruke en forsterker for den berørte enheten.
- Når det høres en unormal lyd.

NÅR KLIMAANLEGGET IKKE SKAL BRUKES PÅ LANG TID

- 1 Sett den på høyeste temperatur i manuell COOL-modus og la den gå i 3 til 4 timer. **Side 5**
Dette tørker enheten innvendig.
- 2 Trykk på  for å stoppe driften enheten.
- 3 Slå av kretsbyteren og/eller trekk støpselet ut av kontakten.
- 4 Fjern alle batterier fra fjernkontrollen.

Når klimaanlegget skal brukes igjen:

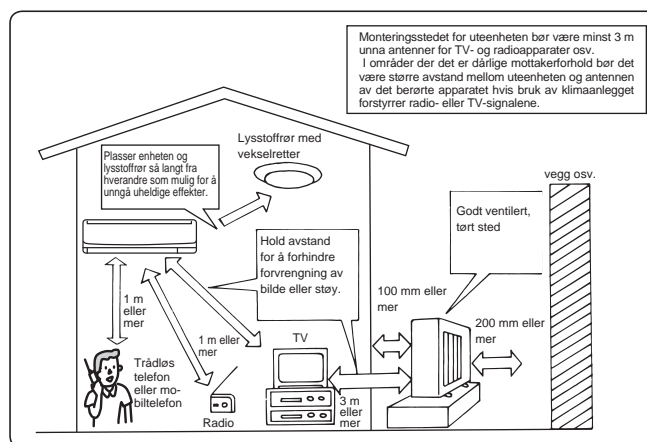
- 1 Rengjør luftfilteret. **Side 8**
- 2 Kontroller at luftinntaket og -utgangen på inne- og uteenheten ikke er blokkert.
- 3 Kontroller at jordingen er korrekt tilkoplek.

MONTERINGSSTED OG ELEKTRISK ARBEID

Monteringssted

Unngå å montere klimaanlegget på følgende steder.

- Der det er mye maskinolje.
- Steder med mye salt i luften, som ved sjøen.
- Der det produseres sulfidgass, som for eksempel av en varm kilde.
- Der det søles olje, eller der området fylles med oljeholdig røyk.
- Der det er høyfrekvent eller trådløst utstyr.
- Der luft fra uteenhetens luftutgang blokkeres.
- Der driftslyden eller luft fra uteenheten ikke er til irritasjon for naboene.



Elektrisk arbeid

- Klimaanlegget må ha sin egen stømforsyning.
- Vær oppmerksom på kretsbyterens kapasitet.

Spør forhandleren hvis du har spørsmål.

SPESIFIKASJONER

Modell	Inne		MSZ-FD25VA		MSZ-FD25VA		MSZ-FD35VA		MSZ-FD35VA	
	Ute		MUZ-FD25VA		MUZ-FD25VAH		MUZ-FD35VA		MUZ-FD35VAH	
Funksjon			Avkjøling	Oppvarming	Avkjøling	Oppvarming	Avkjøling	Oppvarming	Avkjøling	Oppvarming
Strømforsyning			~ /N, 230 V, 50 Hz				~ /N, 230 V, 50 Hz			
Kapasitet	kW		2,5	3,2	2,5	3,2	3,5	4,0	3,5	4,0
Inngang	kW		0,485	0,610	0,485	0,610	0,850	0,865	0,835	0,850
Vekt	Inne	kg	12				12			
	Ute	kg	36				36			
Kjølemiddelkapasitet (R410A)	kg		1,15				1,15			
IP-kode	Inne		IP 20				IP 20			
	Ute		IP 24				IP 24			
Tillatt overtrykk under drift	LP ps	MPa	1,64				1,64			
	HP ps	MPa	4,15				4,15			
Støynivå	Inne (Ekstra høy/Høy/Med./Lav)	dB(A)	42/36/29/20	43/36/29/20	42/36/29/20	43/36/29/20	43/36/29/21	44/36/29/21	43/36/29/21	44/36/29/21
	Ute	dB(A)	46				47	50	47	50

Garantert driftsområde

		Inne	Ute	
			MUZ-FD25/35VA	MUZ-FD25/35VAH
Avkjøling	Øvre grense	32°C DB 23°C WB	46°C DB	46°C DB
	Nedre grense	21°C DB 15°C WB	-10°C DB	-10°C DB
Oppvarming	Øvre grense	27°C DB	24°C DB 18°C WB	24°C DB 18°C WB
	Nedre grense	20°C DB	-15°C DB -16°C WB	-20°C DB -21°C WB

Merk:

Merketilstand

- Avkjøling — Inne: 27°C DB, 19°C WB
Ute: 35°C DB
- Oppvarming — Inne: 20°C DB
Ute: 7°C DB, 6°C WB

This product is designed and intended for use in the residential, commercial and light-industrial environment.

The product at hand is based on the following EU regulations:

- Low Voltage Directive 73/23/ EEC
- Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/ EEC



HEAD OFFICE: TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

SG79Y964H01